


# (دعای عهد)

## (همراه با ترجمه ی فارسی)

تنظیم: محمدعلی شرطان

اَللّٰهُمَّ رَبَّ النُّورِ العَظِيمِ وَ رَبَّ الكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ

بار الها !اي پروردگار روشنی بزرگ و پروردگار سرير بلند

وَ رَبَّ البَحْرِ المَسْجُورِ وَ مُنْزِلَ التَّوْراةِ وَ الاِنْجِيلِ

و پروردگار درياي جوشان و فرو فرستنده كتاب تورات و انجيل

وَ الزَّبُورِ وَ رَبَّ الظِّلِّ وَ الحَرُورِ وَ مُنْزِلَ القُرْآنِ و زبور

و پروردگار سايه و آفتاب داغ و فرو فرستنده

قرآن العَظِيمِ وَ رَبَّ المَلآئِكَةِ المُقَرَّبِينَ وَ الاَنْبِياءِ وَ المُرْسَلِينَ

قرآن بزرگ و پروردگار فرشتگان نزديک درگاه خدا و پيامبران و فرستادگان

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُکَ بِوَجْهِکَ الكَرِيمِ

خدايا !از تو ميخواهم به حقّ ذات بزرگوارت

وَ بِنُورِ وَجْهِکَ المُنِيرِ وَ مُلْكِکَ القَدِيمِ

و به حقّ نور جمال تابانت و فرمانروايي ديرينهات

يا حَيُّ يا قَيُّومُ اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ الَّذِي اَشْرَقَتْ بِهِ السَّموٰاتُ

اي زنده اي پاينده! از تو ميخواهم به حقّ آن نامت كه روشن شد بدان آسمانها

وَ الاَرَضُونَ وَ بِاسْمِکَ الَّذِي يَصْلَحُ بِهِ الاَوَّلُونَ و زمينها

و به حقّ آن نامت كه صالح و شايسته گشتند بدان پيشينيان و پسينيان

وَالآخِرُونَ يا حَيّاً قَبْلَ كُلِّ حَيٍ وَيا حَيّاً بَعْدَ كُلِّ حَيٍ

اي زنده پيش از هر موجود زندهاي و اي زنده پس از هر موجود زندهاي

وَ يا حَيّاً حِينَ لا حَىَّ يا مُحْيِيَ الْمَوْتى وَ مُمِيتَ و الَاحْياءِ

اي زنده در آن هنگام كه زندهاي وجود نداشت اي زنده كننده مردگان و اي ميراننده زندگان

يا حَيُّ لا اِلهَ اِلّا اَنْتَ اَللّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلانَا

اي زندهاي كه معبودي جز تو نيست خدايا ! برسان

به مولاي ما الاِمامَ الهادِيَ الْمَهْدِيَّ القآئِمَ بِاَمْرِكَ صَلَواتُ اللَّهِ

آن امام راهنماي راهيافته و قيام كننده به فرمان تو كه درودهاي خدا

عَلَيْهِ وَ عَلى آبآئِهِ الطّاهِرِينَ عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ

بر او و پدران پاكش باد از طرف همه مردان وَ

الْمُؤْمِناتِ فِي مَشارِقِ الَارْضِ وَمَغارِبِها سَهْلِها

و زنان با ايمان در مشرقهاي زمين و مغربهاي آن ، هموار آن و كوهش

وَ جَبَلِها، وَ بَرِّها وَ بَحْرِها وَ عَنِّي وَ عَنْ والِدَيَّ مِنَ

خشكى آن و دريايش و از طرف من و پدر و مادرم

الصَّلَواتِ زِنَةَ عَرْشِ اللَّهِ وَمِدادَ كَلِماتِهِ وَما اَحْصاهُ

درودهايي هموزن عرش خدا و شماره سخنان او و آنچه را شمارش كرده

فِی عِلْمُهُ وَاَحاطَ بِهِ کِتابُهُ اَللّٰهُمَّ اِنِّی اُجَدِّدُ لَهُ

دانشش و کتاب و دفترش بدان احاطه دارد خدایا من تجدید و تازه میکنم در

صَبیحَةِ یَوْمِی هذا وَ ما عِشْتُ مِنْ اَیّامِی عَهْداً

بامداد این روز و هر چه زندگی کنم از روزهاي دیگر عهد

وَ عَقْداً وَ بَیْعَةً لَهُ فِی عُنُقی لا اَحُولُ عَنْها

و پیمان و بیعتی براي آن حضرت در گردنم که هرگز از آن سرپیچی نکنم

وَلا اَزُولُ اَبَداً اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِی مِنْ اَنْصارِهِ وَاَعْوانِهِ

و دست نکشم هرگز خدایا قرار ده مرا از یاران و کمک کارانش

وَ الذّآبّینَ عَنْهُ وَ الْمُسارِعِینَ اِلَیْهِ فِی قَضآءِ حَوآئِجِهِ

و دفاع کنندگان از او و شتابندگان به سوي او در برآوردن

وَ الْمُمْتَثِلِینَ لِاَوامِرِهِ وَ الْمُحامِینَ عَنْهُ

خواستههایش و انجام دهندگان به دستورات و اوامرش و حمایت کنندگان از آن حضرت

وَ السّابِقِینَ اِلی اِرادَتِهِ وَ الْمُسْتَشْهَدِینَ بَیْنَ یَدَیْهِ

و پیشی گیرندگان به سوي خواستهاش و شهادت یافتگان پیش رویش

اَللّٰهُمَّ اِنْ حالَ بَیْنِی وَ بَیْنَهُ الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلی عِبادِكَ حَتْماً مَقْضِیّاً

خدایا اگر فاصله افتد میان من و او آن مرگی که قرار دادهاي آن را بر بندگانت حتمی و مقرّر

فَاَخْرِجْنِی مِنْ قَبْرِي مُؤْتَزِراً کَفَنِ شاهِراً سَيْفِی

پس بیرون آور مرا از گورم در حالی که کفن به خود پیچیده با شمیشر آخته

مُجَرِّداً قَناتِی مُلَبِّياً دَعْوَةَ الدّاعِی فِی الحاضِرِ وَ البادِي

و نیزه برهنه پاسخگویان به فراخوانی آن دعوت کننده بزرگوار در شهر و بیابان

اَللّهُمَّ اَرِنِی الطَّلْعَةَ الرَّشِيدَةَ وَ الغُرَّةَ الحَمِيدَةَ وَ اكْحُلْ ناظِرِي

خدایا نشان بده به من آن جمال ارجمند و آن داراي پیشانی نورانی پسندیده را و بکش دیدهام

را بِنَظْرَةٍ مِنّی اِلَيْهِ وَ عَجِّلْ فَرَجَهُ وَ سَهِّلْ مَخْرَجَهُ

به سرمه وصال دیدارش به یک نگاه و شتاب کن در ظهورش و آسان گردان خروجش را

وَ اَوْسِعْ مَنْهَجَهُ وَ اسْلُکْ بِی مَحَجَّتَهُ وَ اَنْفِذْ اَمْرَهُ

و بگستران راهش را و مرا به راه او درآور و دستورش را نافذ گردان

وَ اشْدُدْ اَزْرَهُ وَ اعْمُرِ اللّهُمَّ بِهِ بِلادَكَ وَ اَحْيِ بِهِ عِبادَكَ

پشتش را محکم کن و آباد گردان خدایا به دست او شهرهایت را و زنده گردان بوسیلهاش

فَاِنَّکَ قُلْتَ وَ قَوْلُکَ الحَقُّ ظَهَرَ الفَسادُ لَنا وَلِيَّکَ

آشکار شد تبهکاري در بندگانت را زیرا که تو فرمودي و گفتهات عین حقیقت است

وَ ابْنَ بِنْتِ نَبِيِّکَ البَرِّ وَالبَحْرِ بِما فِی کَسَبَتْ اَيْدِي النّاسِ

خشکی و دریا به خاطر کردههاي مردم پس آشکار کن

فَاَظْهِرِ اللّهُمَّ المُسَمّی بِاسْمِ رَسُولِکَ

خدایا براي ما نمایندهات را و فرزند دختر پیامبرت که همنام فرستاده توست

حَتّی لا یَظْفَرَ بِشَیْءٍ مِنَ الباطِلِ اِلّا مَزَّقَهُ وَ یُحِقَّ الحَقَّ وَ یُحَقِّقَهُ

تا دست نیابد به هیچ باطلی جز آنکه از هم بدراند و پابرجا کند حق را و ثابت کند آن را

وَ اجْعَلْهُ اللّهُمَّ مَفْزَعاً لِمَظْلُومِ عِبادِكَ

و قرار بده آن بزرگوار را خدایا پناهگاه ستمدیدگان بندگانت

وَ ناصِراً لِمَنْ لا یَجِدُ لَهُ ناصِراً غَیْرَكَ

و یاور کسی که جز تو یاوري برایش یافت نشود

وَ مُجَدِّداً لِما عُطِّلَ مِنْ اَحْکامِ کِتابِکَ وَ مُشَیِّداً

و تازه کننده آن احکامی که از کتاب تو تعطیل مانده و محکم کننده آنچه رسیده

لِما وَرَدَ مِنْ اَعْلامِ دِینِکَ وَ سُنَنِ نَبِیِّکَ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَ آلِهِ

از نشانههاي دین و آیینت و دستورات پیامبرت که درود خداوند بر او و آلش باد

وَ اجْعَلْهُ اللّهُمَّ مِمَّنْ حَصَّنْتَهُ مِنْ بَأْسِ المُعْتَدِینَ

و قرارش ده خدایا از آنان که نگاهش داري از صولت و حمله زورگویان

اَللّهُمَّ وَ سُرَّ نَبِیَّکَ مُحَمَّداً صَلَّی اللَّهُ. عَلَیْهِ وَآلِهِ بِرُؤْیَتِهِ

خدایا شاد گردان(دل) پیامبرت محمد که درود خداوند وَ ارْحَمِ بر او و آلش باد

وَ مَنْ تَبِعَهُ عَلى دَعْوَتِهِ اسْتِكانَتَنا بَعْدَهُ

را به ديدارش  و نيز هركه در دعوتش از آن حضرت پيروي كرد، و رحم كن.

اَللّهُمَّ اكْشِفْ هذِهِ الغُمَّةَ عَنْ هذِهِ الأُمَّةِ بِحُضُورِهِ

بر بيچارگی ما پس از آن حضرت خدايا برطرف كن اين اندوه را از اين امّت به حضور امام زمان

وَ عَجِّلْ لَنا ظُهُورَهُ اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيداً وَ نَراهُ قَرِيباً

و شتاب كن براي ما در ظهور آنجناب  كه آنان پندارند ظهورش را ميدانيم بسيار دور ولی ما آن را نزديک

بِرَحْمَتِکَ يا اَرْحَمَ الرّاحِمِينَ.

به مهرت اي مهربانترين مهربانان.

پس سه مرتبه دست راست را بر ران راست خود زده و ميگويي:

اَلعَجَلَ العَجَلَ يا مَوْلايَ يا صاحِبَ الزَّمانِ.

بشتاب  بشتاب ! اي سرور من ! اي صاحب الزمان.